

Illinois State Seal of Biliteracy

Standard Assessment Method

World Language Assessments

Approved Assessment	Languages Available	Minimum Score to Qualify for Seal	Minimum Score to Qualify for Commendation
ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages (AAPPL) Measure – FORM B	Arabic, Chinese (Mandarin), English, French, German, Italian, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, Spanish.	I-5 Intermediate High (ACTFL)	I-1 Intermediate Low (ACTFL)
ACTFL Latin Interpretive Reading Assessment (ALIRA)	Latin	I-5 Intermediate High (ACTFL)	I-1 Intermediate Low (ACTFL)
Advanced Placement (AP®) * Language and Culture exam Exam ordering	Chinese, French, German, Italian, Japanese, Spanish	4	3
Advanced Placement (AP®) * Latin Exam ordering	Latin	4	3
Standards-based Measurement of Proficiency (STAMP™) 4S Ordering: Submit a contact request form or send an email to info@avantassessment.com	Arabic, Arabic Monolingual, French, German, Hebrew, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Mandarin (Simplified and Traditional), Polish, Portuguese (Brazilian), Russian, Spanish, Spanish Monolingual	6	4
Standards-based Measurement of Proficiency (STAMP™) for ASL Ordering: Submit a contact request form or send an email to info@avantassessment.com	American Sign Language	6	4
Standards-based Measurement of Proficiency (STAMP™) for Latin Ordering: Submit a contact request form or send an email to info@avantassessment.com	Latin	6	4
American Sign Language Proficiency Interview (ASLPI) Ordering: ASLPI (betac.org)	American Sign Language	3+	2+
Sign Language Proficiency Interview (SLPI:ASL) Ordering: ASL Training & Evaluation (ASLTE)	American Sign Language	Intermediate Plus	Survival Plus

<p><u>ACTFL Listening Proficiency Test (LPT)**</u></p> <p><i>This exam must be used in combination with the ACTFL OPI, RPT, and WPT in the same target language to qualify. Exceptions only for Portfolio Method.</i></p>	<p>Arabic, Chinese (Mandarin), English, French, German, Italian, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, and Spanish.</p>	<p>Intermediate High</p>	<p>Intermediate Low</p>
<p>Note on ACTFL assessments (Listening Proficiency Test, Oral Proficiency Interview, Writing Proficiency Test, Reading Proficiency Test) Since the Illinois State Seal of Biliteracy <u>Administrative Rules</u> require all four domains of a language to be evaluated, it should be noted that only the languages listed on the LPT assessment (above) are available from ACTFL in all four domains. Students may still use the RPT, WPT, or OPI (below) for a language that does not have a four-domain assessment but would need to complete a language portfolio to show proficiency in the remaining domains. As such, these students would earn the seal through the alternative evidence method.</p>			
<p><u>ACTFL Oral Proficiency Interview (OPI)**</u></p> <p><i>This exam must be used in combination with the ACTFL OPI, RPT, and WPT in the same target language to qualify. Exceptions only for Portfolio Method.</i></p>	<p>Afrikaans, Akan-Twi, Albanian, Algerian (ILR only), Amharic, Arabic (MSA), Armenian, Assyrian, Azerbaijani, Baluchi, Bengali, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cantonese, Cebuano, Chavacano, Chechen, Czech, Danish, Dari, Dutch, Egyptian (ILR only), English, Finnish, French, Ga, Georgian, German, Greek (Modern), Gujarati, Haitian Creole, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong/Mong, Hungarian, Igbo, Ilocano, Indonesian, Iraqi (ILR only), Italian, Japanese, Javanese, Jordanian (ILR only), Kazakh, Kikongo, Kinyarwanda, Korean, Krio, Kurdish, Lao, Lebanese (ILR only), Levantine (ILR only), Lingala, Malay, Malayalam, Mandarin, Mandingo-Bambara, Mongolian, Moroccan (ILR only), Nepali, Norwegian, Palestinian (ILR only), Pashto, Persian Farsi, Polish, Portuguese, Punjabi, Quechua, Romanian, Russian, Serbian/Croatian, Sindhi, Sinhalese, Slovak, Somali, Spanish, Sudanese (ILR only), Swahili, Swedish, Tagalog, Tajik, Tamil, Tausug, Telugu, Thai, Tigrinya, Turkish, Turkmen, Uighur, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Yemeni, Yoruba, Zulu.</p>	<p>Intermediate High</p>	<p>Intermediate Low</p>
<p><u>ACTFL Reading Proficiency Test (RPT)**</u></p> <p><i>This exam must be used in combination with the ACTFL OPI, RPT, and WPT in the same target language to qualify. Exceptions only for Portfolio Method.</i></p>	<p>Arabic, Chinese (Mandarin), English, French, German, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, and Spanish.</p>	<p>Intermediate High</p>	<p>Intermediate Low</p>
<p><u>ACTFL Writing Proficiency Test (WPT)**</u></p> <p><i>This exam must be used in combination with the ACTFL OPI, RPT, and WPT in the same target language to qualify. Exceptions only for Portfolio Method.</i></p>	<p>Albanian, Amharic, Arabic, Armenian, Bengali/ Bangla, Bosnian/ Croatian, Bulgarian, Cantonese, Czech, Danish, Dari, Dutch, English, French, German, Greek (Modern), Gujarati, Haitian Creole, Hebrew, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Malayalam, Mandarin, Pashto, Persian Farsi, Polish, Portuguese, Russian, Serbo/Croatian, Spanish, Swedish, Swahili, Tamil, Tagalog, Thai, Turkish, Ukrainian, Urdu, Vietnamese, Yoruba.</p>	<p>Intermediate High</p>	<p>Intermediate Low</p>

ALTA Speaking and Listening Assessment *** <i>This exam must be used in combination with the ALTA Reading and Writing Assessments in the same target language to qualify.</i>	Afrikaans, Albanian, Amharic, Arabic, Arabic (Egyptian), Arabic (Iraqi), Arabic (Jordanian), Arabic (Lebanese), Arabic (Moroccan), Arabic (Saudi Arabia), Arabic (Sudanese), Arabic (Syrian), Arabic (Yemeni), Armenian, Azerbaijani, Bambara, Baluchi (Western), Bengali, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cape Verdean (Balavento), Cape Verdean (Sotavento), Chinese (Cantonese), Chinese (Mandarin), Chuukese, Croatian, Czech, Danish, Dari, Dutch, Ewe, Fante (Akan), Farsi, Finnish, French, French Canadian, Fulani, Ga, Georgian, German, Greek, Gujarati, Haitian Creole, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong, Hungarian, Igbo, Ilocano, Indonesian, Italian, Jamaican Patois, Japanese, Kannada, Karenni, Kazakh, Kinyarwanda, Korean, Kurdish (Kurmanji), Kurdish (Sorani), Latvian, Laotian, Lithuanian, Macedonian, Malay, Malayalam, Marathi, Mongolian, Navajo, Nepali, Norwegian, Oromo, Pashto, Pashto (Pakistan), Polish, Portuguese (Brazil), Portuguese (Portugal), Punjabi (Eastern), Punjabi (Western), Romanian, Russian, Samoan, Serbian, Sinhala, Slovak, Slovenian, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Tagalog, Taiwanese, Tajik, Tamil, Telugu, Thai, Tibetan, Tigrinya, Turkish, Turkmen, Twi (Akan), Ukrainian, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Yoruba	6 (ALTA) 1+ Interagency Language Roundtable (ILR)	5 (ALTA) 1 Interagency Language Roundtable (ILR)
ALTA Reading Assessment *** <i>Students in Illinois taking the ALTA assessment for the Seal of Biliteracy must be issued a reading score.</i>	See ALTA Speaking and Listening Assessment	6 (ALTA) 1+ (ILR)	5 (ALTA) 1 (ILR)
ALTA Writing Assessment *** <i>This exam must be used in combination with the ALTA Speaking + Listening, and Reading Assessments in the same target language to qualify.</i>	See ALTA Speaking and Listening Assessment	6 (ALTA) 1+ (ILR)	5 (ALTA) 1 (ILR)
International Baccalaureate (Language B)	Per designated IB Language B Diploma Programme	3 (higher level) 4 (standard level)	2 (standard level and higher level)
National Examinations in World Languages (NEWL)™ Registration and exam information	Arabic, Korean, Portuguese, Russian	Intermediate High	Intermediate Low
Standard Test of Bulgarian as a Foreign Language Exam registration	Bulgarian	B1 (CEFR)	A2 (CEFR)
Lithuanian Language Proficiency Assessment, as provided by the Ministry of Education of Lithuania	Lithuanian	B1	A2

CNaVT – Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (B2 – STRT) Exam ordering: https://cnavt.org/inschrijven	Dutch	B1	A2
DEL F (Diplôme d'études en langue française) Chicago-based site Registering for the exam	French	B1	A2
Goethe Zertificat Exam information	German	B1	A2
Deutsches Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz (DSD I, II)	German	B1	A2
Certificate of Attainment in Greek "Ellinomatheia"	Greek	B1	A2
Egzaminy certyfikatowe z języka polskiego jako obcego Registering for the exam	Polish	B1	A2
LAS Links (2021)* Exam ordering	Spanish	Level 4	Level 2
SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española) Exam ordering	Spanish	B1	A2
DELE (Diplomas de Español como Lengua Extranjera) <i>The Instituto Cervantes is responsible for the academic, administrative and financial management of the DELE diplomas</i> Exam registration	Spanish	B1	A2
Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) Score report should include ACTFL level for ease of interpretation. Exam Registration	Mandarin	Intermediate High	Intermediate Low

* Advanced Placement (AP) assessments are being grandfathered in though they do not meet one of the requirements that are part of a new formal procedure for approving Seal of Biliteracy assessments that was adopted in January 2021 – using either the ACTFL or Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) scales for scoring. However, ISBE is continuing to allow the usage of these assessments to qualify for the Seal of Biliteracy. All assessments approved after January 2021 must meet the new requirements, which can be found [here](#).

** These exams could be used for the Portfolio Method as they include languages for which there is no standardized test or ISBE has not yet approved of a standardized test for that language. As a reminder, if a standardized test exists for your target language, then you may not use the Portfolio Method.

*** Students must request that their ALTA exams are scored with the ILR or ACTFL scale to qualify for an award. If a student receives their ALTA results with the CEFR scale, they must request the scores be converted to the ILR or ACTFL scale before it is considered viable. Students must request the Reading score for the Illinois State Seal of Biliteracy.

Illinois State Seal of Biliteracy Standard Assessment Method		
English Assessments		
Approved Assessment	Minimum Score to Qualify for Seal	Minimum Score to Qualify for Commendation
ACCESS for ELLs®	4.8 overall	3.5 literacy
ACT	College-ready benchmark for the ELA subject area (20) or a composite score of at least (21). Note: The ACT + Writing must be taken to calculate an ELA score	
ACTFL Assessment of Performance toward Proficiency in Languages (AAPPL) Measure FORM B	I-5	I-1
AP English Language and Composition Exam *	4	3
International Baccalaureate Language A Language AND Literature	3 (higher & standard)	
ESSA College and Career Indicator (transitional or dual credit coursework in ELA articulated in partnership with a community college)	Final GPA of 3.0	Final GPA of 2.5
SAT	480 Evidence Based Reading and Writing	
Standards-based Measurement of Proficiency (STAMP™) 4S	6	4
TOEFL®	85	Intermediate Low
TOEIC®	550	

* Advanced Placement (AP) assessments are being grandfathered in though they do not meet one of the requirements that are part of a new formal procedure for approving Seal of Biliteracy assessments that was adopted in January 2021 – using either the ACTFL or Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) scales for scoring. However, ISBE is continuing to allow the usage of these assessments to qualify for the Seal of Biliteracy. All assessments approved after January 2021 must meet the new requirements, which can be found [here](#).

A REMINDER THAT ONLY SCORES OBTAINED DURING A STUDENT’S 9-12 HIGH SCHOOL YEARS MAY BE USED AS EVIDENCE OF PROFICIENCY FOR THE ILLINOIS STATE SEAL OF BILITERACY.